

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2011

Convention collective de travail du 26 mai 2011

Opheffing van het loonbarema van de jonge arbeiders

Suppression des barèmes applicables aux jeunes ouvriers

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 2009 betreffende de voortzetting van het loonbarema van de jonge arbeiders vanaf 1 juli 2011 op.

Art. 2. La présente convention collective de travail porte abrogation de la convention collective de travail du 2 février 2009 relative à la poursuite des barèmes applicables aux jeunes ouvriers à partir du 1^{er} juillet 2011.

Bijgevolg hebben de minderjarige werklieden ook recht op een loon gelijk aan 100% zonder evenwel afbreuk te doen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2011 omtrent de barema's van toepassing op jobstudenten.

Ainsi, les ouvriers ayant moins de 18 ans auront également droit à un salaire à 100 % sous réserve de l'application de la convention collective de travail du 26 mai 2011 relative aux barèmes applicables aux étudiants jobistes.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011 en is gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} juillet 2011 et est conclue pour une durée indéterminée. Chacune des parties peut la dénoncer moyennant un délai de préavis de 3 mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire et à chacune des parties signataires.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft de bepalingen op van deze van 2 februari 2009,

La présente convention collective de travail abroge les dispositions de celle du 2 février 2009, conclue au

gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende de voortzetting van het loonbarema van de jonge arbeiders, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 december 2009, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 19 mei 2010.

Zij vervangt de bepalingen van artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2011 - 2012.

sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, relative à la poursuite des barèmes applicables aux jeunes ouvriers, rendue obligatoire par arrêté royal du 22 décembre 2009, publié au Moniteur belge du 19 mai 2010.

Elle remplace les dispositions de l'article 11 de la convention collective de travail du 26 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2011-2012.